



# LA VOCE DEGLI IMPRENDITORI

A cura di Assoimprenditori Alto Adige  
www.assoimprenditori.bz.it

## L'EVENTO

Emea Conference 2015

### Sicurezza per i dati e nell'uso del web Premio per l'altoatesina Systems srl

Nelle scorse settimane l'americana Barracuda, tra i più grandi specialisti internazionali di internet security, sicurezza dati e application delivery, ha organizzato a Dubai la Barracuda Networks Emea Conference 2015, l'evento che l'azienda americana promuove ogni anno per discutere sulle tendenze e le sfide del settore, nonché premiare i partner più di successo con diversi riconoscimenti. Anche quest'anno tra i vincitori c'era l'altoatesina systems srl. Barracuda ha, infatti, consegnato all'azienda associata ad Assoimprenditori Alto Adige il premio "Deal of the year" per aver portato a termine con successo un grande

progetto. systems ha, infatti, implementato l'"Ng Firewall" di Barracuda in oltre 4.000 filiali, in tutto il mondo, dell'impresa italiana di franchising Calzedonia. Questo tipo di firewall è indicato specialmente per le aziende con una rete It ampia, dinamica, che deve comunque offrire la massima efficienza sul piano della gestione e della sicurezza. "Questo riconoscimento ci conferma che la nostra scelta di diversi anni fa è caduta sul partner giusto. Ecco perché systems continuerà ad affidarsi alle eccellenti soluzioni di Barracuda", commenta Gustav Rechenmacher, presidente e amministratore di systems.

## I CANTIERI

Funivie urbane

### Doppelmayr conquista il Sud America Impianti di trasporto pubblico in Bolivia e Colombia

Prosegue con successo l'impegno sui mercati internazionali della Doppelmayr Srl. Prima dell'estate è stata posata la prima pietra per la fase II della più grande rete funiviaria urbana del mondo che è in fase di realizzazione a La Paz - El Alto in Bolivia. La Línea Azul (Blu) è la prima di un totale di sei nuove linee in programma per la fase II. E' previsto che la linea entri in funzione assieme alla Línea Blanca (Bianca) già nel 2017. Nelle scorse settimane l'azienda funiviaria si è già aggiudicata un altro importante appalto. Si tratta della realizzazione di un progetto funiviario urbano nella capitale della Colombia, Bogotá. La funivia - una cabinovia ad



**DOPPELMAYR IN COLOMBIA**  
a Bogotá una cabinovia ad ammassamento automatico

ammassamento automatico - verrà completata entro i prossimi due anni. Come impianto di trasporto pubblico, verrà integrata nella rete urbana ed è destinata a portare grandi vantaggi a residenti e pendolari. A Bogotá verrà realizzato un impianto simile a quello di La Paz.

Leader tecnologico nel mercato degli impianti a fune, l'azienda associata ad Assoimprenditori Alto Adige opera con stabilimenti produttivi e uffici commerciali in oltre 35 paesi del mondo. Ad oggi, il Gruppo ha realizzato più di 14.600 impianti, per clienti in una novantina di paesi in tutto il mondo.

## PROGETTAZIONE E PRODUZIONE DI SISTEMI DI ILLUMINAZIONE PER SPAZI PUBBLICI

# Una passione diventata mestiere

Intenso percorso di crescita tra formazione sul campo e contatti con i clienti

Per la serie "Tecnica: un lavoro da sogno!" oggi pubblichiamo il ritratto di Patrick Mayer Dipauli, ewo Srl di Cortaccia

Sin da bambino Patrick Mayer Dipauli era attirato da tutto quello che aveva a che fare con il mondo della tecnica: quando era piccolo, smontava i giocattoli per vedere come erano fatti all'interno e poi provare a rimontarli; gli piaceva, inoltre, fare di tutto per cercare di mettere in pratica le idee che gli passavano per la testa. Mai però avrebbe pensato che questa sua passione potesse diventare anche la sua professione. Da circa un anno Patrick Mayer Dipauli lavora nel reparto Technical Engineering della ewo Srl, l'azienda di Cortaccia che sviluppa sistemi di illuminazione avanzati per gli spazi pubblici.

### Poter esprimere le proprie idee

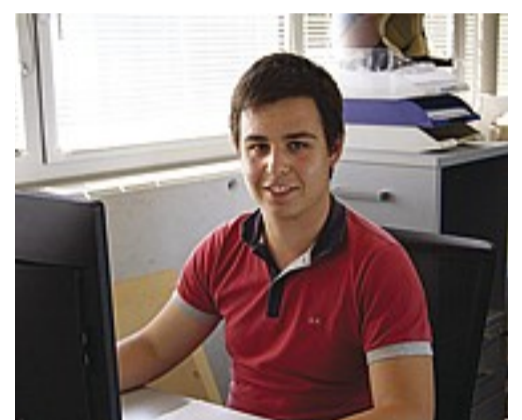
Eseguire i disegni tecnici da sottoporre ai clienti e pre-

disporli poi per la produzione, preparare le liste dei pezzi per la produzione, proporre soluzioni speciali per rispondere alle esigenze dei clienti, preparare modelli in 3D e prototipi: questi sono soltanto alcuni dei compiti affidati a Patrick Mayer Dipauli, che è entrato in ewo l'anno scorso, pochi mesi dopo aver concluso i suoi studi all'Istituto Tecnico Tecnologico "Max Valier" di Bolzano. "L'aspetto che più mi piace del mio lavoro è la sua varietà. Lavorare a progetti diversi comporta sempre nuove sfide da affrontare; ogni giorno è diverso dall'altro. Qui non conosciamo il significato della parola noia!", racconta sorridendo il giovane di Aldino, che apprezza, inoltre, molto le possibilità offerte dall'azienda di esprimere la propria opinione e dare un suo contributo personale al lavoro. "Per me è fonte di grande soddisfazione percepire che vengo ascoltato. E' poi fantastico ve-

der nascere un prodotto e sapere che lì dentro c'è anche un pezzetto di te!", afferma con orgoglio Patrick Mayer Dipauli.

### Imparare sul campo

Anche se in un istituto tecnico ci sono varie materie che implicano prove in laboratori e officine o diverse esercitazioni pratiche, al termine degli studi Patrick non poteva sapere esattamente cosa significa lavorare in un'azienda con sistemi tecnologicamente all'avanguardia come è la ewo. Ma questo aspetto non ha rappresentato un problema né per l'azienda, né tanto meno per il giovane diplomato: "Una parte importante della mia formazione la raccolgo ogni giorno direttamente sul campo. Da ogni progetto imparo qualcosa di nuovo, in quanto ogni tanto si deve elaborare un particolare dettaglio che non si era mai disegnato prima, interpretare in un disegno tecnico



**PATRICK MAYER DIPAULI ewo srl di Cortaccia**

le idee dei clienti e svilupparle in modo che siano tecnicamente realizzabili, trovare infine il giusto compromesso tra le esigenze della produzione, dei fornitori e dei commerciali", spiega Patrick che non ama stare fermo neppure nel tempo libero. In base al tempo e alla stagione Patrick passa, infatti, dallo snowboard alla bicicletta oppure si dedica ad un'altra sua grande passione: la moto.

## DUE DECENNI DI SUCCESSI IN COMUNICAZIONE VISIVA CREATIVA. DUE LE SEDI: A SINIGO E IN VAL VENOSTA

# Künstdunger Srl compie 20 anni: quattromila prodotti

Soluzioni per il marketing e il design pubblicitario. L'azienda conta su 56 dipendenti

Nell'estate 1995, in un piccolo ufficio di via Portici a Merano, due menti creative hanno dato inizio a un'avventura che nel corso degli anni si è consolidata come una realtà di riferimento nella comunicazione visiva, la Künstdunger Srl che quest'anno ha festeggiato i 20 anni di attività. "Il nostro intento iniziale era quello di sviluppare soluzioni uniche e personalizzate per il punto vendita, un servizio non semplice da ricevere a quei tempi. Da allora la nostra azienda è costantemente cresciuta e oggi siamo in grado di offrire soluzioni sia standard che fuori standard", racconta il fondatore Christian Walzl.

### Comunicazione visiva creativa

L'obiettivo dell'azienda è sviluppare supporti pubblicitari orientati all'arte e al design. "In

questo modo forniamo ai nostri clienti la base, il concime necessario per portare al successo attività promozionali e di marketing", racconta Christian Walzl, spiegando l'idea che ha



**DA VENT'ANNI INSIEME** i due soci fondatori di KD-Künstdunger: (da sin.) Christian Walzl e Adi Linter

dato vita al particolare nome di Künstdunger. "In tedesco la parola Kunst significa arte, mentre Dünger significa concime", aggiunge il cofondatore Adi Linter. Il successo di Kd è immediato, tanto che tra le prime collaborazioni se ne contano molte con aziende importanti come Forst e Thun. Proprio per quest'ultima Kd ha realizzato i famosi espositori di legno. "Il nostro primo grande progetto internazionale con Bosch Germania ha preso il volo grazie a una fortunata combinazione di eventi. Da allora non abbiamo mai smesso di allargare il nostro team", continua Christian Walzl. Oggi il catalogo Kd comprende circa 4000 prodotti. L'azienda ha

56 dipendenti divisi tra le due sedi di Silandro in Val Venosta e Sinigo presso Merano e due reparti di produzione. Ogni giorno il team Kd lavora per sviluppare, produrre in casa e portare sul mercato soluzioni sempre innovative. Ogni anno Kd spedisce in 80 Paesi del mondo circa 60.000 pacchi.

### Progetti speciali

Oggi Kd è un nome importante nel settore della tecnica pubblicitaria, della stampa digitale, dell'arredo di uffici e punto vendita. Questo grazie a importanti invenzioni come quella dei fissaggi distanziali per insegne e pannelli o come quella dei porta cataloghi richiudibili. "Nel tempo abbiamo arricchito la nostra offerta senza sosta, prestando ascolto e attenzione anche a temi importanti come

quello della sostenibilità", dichiara la mente creativa di Kd Adi Linter. Künstdunger è presente anche all'Expo di Milano. Per gestire l'afflusso del gran numero di visitatori dell'Esposizione Universale, regolare le code all'ingresso dei padiglioni e alle casse gli organizzatori possono contare su 2.300 colonnine segnapercorso a nastro dell'azienda venostana, che sono stati sviluppati e prodotti a Silandro.



Ritorniamo alla natura, dissero le albicocche. E con un grande balzo saltarono nel vaso della confettura Darbo assieme alle altre albicocche. Questo è anche del tutto naturale, quando si sa, che ogni vaso contiene solo la qualità migliore. Se anche Lei vuole seguire il richiamo della natura, alla prossima colazione provi le eccellenti confetture di Darbo in tanti insuperabili gusti.

**d'arbo**  
Naturrein

In Darbo Naturrein kommt nur Natur rein.

